



緑と彫刻のある町

津奈木

# 宮崎静夫展

「ドラム缶」に託す人間風景と戦争の悲歌「死者のために」

1999年11月13日(土)～21日(日)

9:00～17:00 (入場無料)

津奈木町農業就業改善センター

宮崎静夫 みやざきしずお

昭和2年熊本県小国町に生まれる。15歳で満蒙開拓青少年義勇軍に志願。満州へわたる。17歳で関東軍へ現役志願。敗戦でシベリアへ抑留。4年間の俘虜生活を送る。帰国後、海老原嘉之助に師事。ドラム缶シリーズでシェル美術賞佳作、原田真など受賞。渡欧約1年間留学後、「死者のために」シリーズを描きはじめる。'98回顧展を開き、作品集を作る。'99エッセイ集「絵を描く俘虜」を出版。

「漁船」1982 162.1x162.1cm 油彩 (津奈木町蔵)

日	月	火	水	木	金	土
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

## 11月の行事

- 1日 津奈木美術館安全祈願祭 (起工式)
- 3日 文化の日
- 5日 私のまちの芸術家たちパネル展 (改善センター ～11/9)
- 13日 つなぎふれあい祭り'99 (総合グラウンド他 ～11/14)
- 13日 宮崎静夫展 (改善センター 11/21)
- 14日 クロスカントリー大会 (総合グラウンド)
- 23日 勤労感謝の日
- 25日 風しん予防接種

1999  
Vol.406

11

発行 ■ 熊本県津奈木町役場 編集 ■ 企画課  
TEL 0966-69178・31111  
〒869-5692 熊本県豊北郡津奈木町大字小津奈木2123 印刷 ■ 旭印刷株式会社

## Boys & Girls Interview Please!!

少年少女諸君!  
ちよこつ  
話しば  
聞かせて!!

新たに 美幸さん  
(大泊)  
S53.12.8生 O型  
役場ほけん課勤務



- それでは仕事の話から聞かせて下さい。  
美-ほけん課で介護保険の事務をしています。
- 趣味はなんでしょう?  
美-カラオケです。
- 休日は何していますか?  
美-いとこの子どもと遊んでいます。
- 理想の男性はどんなタイプ?  
美-やさしくて、おもしろくて頼れる人。  
芸能人で言うとジャッキーチェン。

- あなたのストレス解消法は?  
美-カラオケで好きなだけ歌うことです。
- 津奈木町で一番好きな場所は?  
美-家から見える海!
- 町へのご意見をどうぞ!  
美-大泊方面の街灯を増やして下さい。
- どうもありがとうございました。

## ご寄附・ご芳志お礼 (敬称略)

◎社会福祉協議会へ  
【香典返し】

地区名	世帯主	故人
日添	川崎 数江	長生
日添	林田みち子	武義
日添	佐々木太蔵	ミワ
古中尾	永里 安隆	宣久
町中	千々岩英昭	秋子
桜戸	橋本 邦雄	山田政代

以上の方々から香典返しとして金一封をご寄附いただきました。ご意志に添い有効に活用させていただきますとともに、故人のご冥福を心からお祈り申し上げます。

## 町の人口と世帯数 (平成11年10月1日現在)

人口総数	5,953 (+15)
(男)	2,869 (+10)
(女)	3,084 (+5)
世帯数	1,935 (+2)

## ●今月の表紙

町では、これまで毎年秋に行われる「ふれあい祭り」にあわせて、絵画や彫刻などの作品展を行ってきました。今年も、小国町出身の宮崎静夫画伯の作品展を開催します。ぜひこの機会に、ご鑑賞いただきますようご案内いたします。

## ひとりごつ

今年は、台風18号の被害で、どこの稲刈りも大変苦労されたのでは?私の家でもご多分に漏れずバタバタと倒れまして、週末にはしっかり手伝いにかり出されました。初めてコンバインなるものに乗せられ、操縦かんを握ったもので、なかなか言うことを聞いてくれず、稲刈りが随分虎刈りになってしまいました。今年、熊本県の水稲の作況指数は戦後2番目に悪いとか。私の虎刈りも台風のせいにしてもらおうかな?/AAA (Arakawa)



## Hello Chantal

### こんにちはシャンタルです VOL.2

Hello everybody,  
On the night of November 5th, throughout England, bonfires are set alight, and fireworks are set off to commemorate our country's most notorious traitor - Guy Fawkes.

## ガイフォークスの日

みなさんこんにちは。  
11月5日の夜、イギリス中で大きなたき火に火が入り、花火も打ち上げられます。それは、イギリスで最も有名な反逆者ガイ・フォークスを記念するものです。1605年にガイ・フォークスは、イギリス国王を殺すため英国国会議事堂を爆破しようとしたのです。しかし、そのたくらみは失敗に終わり、ガイ・フォークスは捕らえられ、拷問を受け、処刑されました。ガイ・フォークスの日(11月5日)の準備には、その大きなたき火で燃やされるガイ・フォークスの人形を作ることも含まれています。子どもたちは一番良い人形を作ると賞をもらいます。その夜が来ると町中の人々はたき火のあるところに集まりそれを囲むように立ちます。人々は音楽に合わせて歌ったり踊ったりします。そしてその夜はたいへんな数の花火で幕を閉じます。それではまた!

In 1605 Guy Fawkes attempted to blow up the Houses of Parliament to kill the king of England. But the attempt failed and Guy Fawkes was caught, tortured and executed. Preparations for Guy Fawkes Day and Bonfire Night celebrations include making replica 'guys' that will be burned in the bonfire. Children will win a prize for the best guy made. On the night itself, people in towns will come together and stand around the large bonfire, they will sing and dance to the sounds of the music and the night will end with a large firework display. Until next time. Chantal

## No?Yes!! ピクニックライブ

たがン奏に出りまのドてッセン  
送から乗と乗もいのコン  
ら歌と乗も決いのノ  
れも声た決まよーサ  
て熱に4たり、東イ  
い声フのノ京京  
まし援ア演リ進あ



▲左から岩崎貴文さん、リーダー柳迫満さん、吉本慎太郎さん(3人は津奈木町出身)、山下義彦さん(水俣市出身)。

# 財政事情の公表!

## ●平成11年度上半期会計別予算の状況

会計区分	当初予算	上半期 補正額	単位：千円 補正後現計 予算額
一般会計	3,165,000	166,000	3,331,000
簡水会計	93,000	24,500	117,500
老保会計	939,000	11,000	950,000
国保会計	715,000	4,000	719,000

平成11年度当初予算は、町政運営の指針である「住みたくなる町づくり」の主旨を踏まえた諸施策の着実な推進を図るとともに、社会情勢の変化を視野にいれつつ、財政の健全化を一層進めていくために、限られた財源の重点的・効率的配分に努め、充実した予算となるよう編成しましたが、緊急を要する事業に必要な経費、その他当初予算計上の情勢変化に沿った経費について3回の補正を行い

## 平成11年度上半期、補正後の予算は?

平成11年度9月補正後の一般会計予算は、33億3100万円で前年度同時期と比較すると3160万円の減額で0.9%の減少率となっております。

## ●平成11年度上半期予算歳入歳出目的別グラフ



↑歳入では、地方交付税が全体の約50%を占めており、次に県支出金、町税、国庫支出金の順になっています。歳出の方は、目的別にみると民生費、農林水産業費、総務費、公債費の順になっています。

## ●10年間の決算規模の推移

項目	H1	H2	H3	H4	H5	H6	H7	H8	H9	H10
歳入合計	2,659,582	2,974,148	3,408,074	3,531,278	4,275,525	3,683,734	3,357,121	3,342,734	3,483,674	3,584,742
内 地方税	251,782	236,855	276,185	286,071	303,808	296,981	306,476	314,951	323,203	330,680
内 地方交付税	1,396,026	1,465,957	1,535,639	1,674,117	1,702,652	1,624,714	1,669,398	1,729,902	1,756,371	1,815,239
内 一般財源	1,716,657	1,784,612	1,896,227	2,045,333	2,094,812	2,014,606	2,069,351	2,138,065	2,163,159	2,254,899
歳出合計	2,659,582	2,909,701	3,282,760	3,384,064	4,142,022	3,635,680	3,254,868	3,221,654	3,409,455	3,404,950



過去10年間を振り返ってみると、この10年間の決算規模の推移は、図で見られるとおり平成元年度から毎年上昇し、平成5年度をピークに下降傾向にありましたが、平成9年度から向上きに転じています。

歳入から歳出を差し引いた形式的な収支は毎年赤字となっております。歳入のうち一般財源は毎年順調に伸びていますが、その内訳は地方交付税の伸びによるもので、一般財源のうち約8割を地方交付税が占めています。また、地方税が一般財源に占める率は毎年15%程度となっております。

## ●平成10年度決算額目的別歳入歳出グラフ



平成10年度の歳出決算額は、34億495万円で前年度に比べ450万5千円減少しましたが、これは、災害復旧事業費等の減によるもの目的別にみると農林水産費の次に民生費、総務費、公債費の順になっていました。

平成10年度の歳入決算額は、35億847万2千円で、前年度に比べ1億106万8千円増加しましたが、これは赤崎

◆財政用語ワンポイント  
一般財源とは、町税、地方譲与税、地方交付税などの合計額をいい、その使途が特定されずどのような経費にも使用することが出来るため、歳入に占める割合が高い程自主的な運営が出来ることとなります。

線改良事業に伴う国庫補助金及び分担金の増加や、地域振興券交付事業に伴う国庫補助金の増加などによるものです。

10年間の推移でも分かる通り本町の歳入構成は、一般財源の8割強を地方交付税に依存している状況です。

→一般会計及び各特別会計の平成9年度・平成10年度の歳入歳出決算額は表のとおりです。平成9年度と比較すると、一般会計の歳出決算額以外はすべて増額となっております。

↓下表は平成10年度末現在の公有財産、地方債現在高、住民一人当たりの税等負担額を表しています。地方債とは長期的な計画に基づいて行われる町の借入金のことです。また住民一人当たりの税等負担額については、町税、国保税・水道料をそれぞれ人口・被保険者数・給水人口で除した数になっています。

土地(施設等)	1,131,584 m <sup>2</sup>
土地(山林)	3,250,885 m <sup>2</sup>
建物	30,915 m <sup>2</sup>
出資金	130,020,000 円
自動車等	43 台
貸付金	48,747,300 円
有価証券	145,000 円
基金	1,486,808,755 円

一般公共事業債	406,170
一般単独事業債	467,505
公営住宅建設事業債	195,548
義務教育施設整備事業債	273,667
災害復旧事業債	65,124
厚生福祉施設整備事業債	3,533
過疎対策事業債	1,142,724
財源対策債	50,197
その他	395,712
合計	3,000,180

町税	人 □	55,953 円
国民健康保険税	被保険者数	61,206 円
水道料	給水人口	16,614 円

## ●平成10年度会計別決算の状況

会計区分	平成10年度決算額	平成9年度決算額	増減率 (%)	
一般会計	歳入	3,584,742	3,483,674	2.9
	歳出	3,404,950	3,409,455	△0.1
簡水会計	歳入	135,360	112,019	20.8
	歳出	119,736	107,429	11.5
老保会計	歳入	916,414	856,806	7.0
	歳出	901,140	813,880	10.7
国保会計	歳入	729,601	685,811	6.4
	歳出	629,975	599,378	5.1

# 財政事情の公表!

ここに公表します「財政事情」は、町民のみなさんに町の財政状況をお知らせすることによって、町財政の実態をご理解いただき、今後の町政の発展についてご協力を得るため、毎年2回定期的に公表しているものです。今回は、平成10年度決算額と平成11年度上半期における予算の状況等について公表いたします。

平成10年度決算をみてみると一般財源の8割が地方交付税に依存!



風しん予防接種を行います

◆日時 平成11年11月25日(木) 午後1時～2時受付  
◆場所 文化センター  
◆対象児 平成8年11月1日から平成10年10月31日までの出生児(生後90カ月まで受けることができます)



税務相談におしください!

税金のことならなんでも相談に応じます。  
◆日時 平成11年11月10日(水) 午前10時～午後4時  
◆場所 水俣市水光社  
◆相談料 無料



わたしのまちの芸術家たち 1999年11月5日(金)～9日(火)

9:00～17:00 (入場無料) 津奈木町農業就業改善センター  
水俣・芦北管内、4市町からは、たくさんの方を輩出しています。豊かな自然を背景に育まれた先人たちとその芸術・文化作品をパネルで紹介し、皆さんぜひおいで下さい。



11月8・9日は無料歯科検診デー

熊本県歯科医師会では、11月8日(月)・9日(火)に県下一斉の無料歯科検診を実施します。本町でも次のとおり行いますので、お気軽に受診ください。  
◆日時 平成11年11月9日(火) 午前9時～午後6時



匿名でも相談できます。

◆相談員 熊本国税局税務相談室八代分室税務相談官  
◆問い合わせ先 熊本国税局税務相談室八代分室  
0965-35-1171

工業統計調査にご協力下さい

12月31日現在で、工業統計調査が行われます。◆工業統計調査 製造事業所の実態を調査本年12月から1月にかけて調査員がお伺いします。なお、調査表に記入していただいた内容については、統計法に基づき秘密が厳守されますので、正確な記入をお願いします。  
◆問い合わせ先 企画課企画係  
0965-3111(203)



119番通報はあわてず場所を正確に!

11月9日は119番の日です。火災や救急・救助の通報は同番なしの119番です。



平成11年度秋季全国火災予防運動

今年も11月9日から15日までの7日間、「あぶないよ、ひとりぼっちにした、その火」をスローガンに秋季全国火災予防運動が実施されます。  
「火の用心7つのポイント」  
①家の周りに燃えやすいものを置かない  
②寝たばこやたばこの投げ捨てをしない  
③天ぷらを揚げるときは、その場を離れない  
④風の強いときは、たき火をしない  
⑤子供にはマッチやライターで遊ばせない  
⑥電気器具は正しく使い、たこ足配線はしない  
⑦ストーブには燃えやすいものを近づけない



熊本県最低賃金が改定になりました

10月1日から次のとおり改定になりました。  
●日額 4759円  
●時間額 595円  
熊本県最低賃金は、産業別最低賃金が適用されない全ての労働者に適用されます。詳しいことは労働基準局(0966-355-3181)又は、最寄りの労働基準監督署にお尋ね下さい。



海洋環境保全推進週間に伴う一斉取締り

平成11年11月1～7日は、海洋環境保全推進



台風による被害を受けられた皆さんへ

災害を受けたときの税の減免手続きについて



地震、火災、風水害などの災害により住宅や家財などに損害を受けた方々には、次のとおり、納期を延ばしたり、税金を軽減したりする方法があります。また、災害の復旧資金の融資を受けるための納税証明書は無料で発行しております。  
災害の後始末が済みまし、たら、遠慮なく最寄りの税務署や税務相談室にご相談下さい。

【申告などの期限の延長】 災害などの理由により、期限までに申告や納付ができないときは、税務署長に期限の延長申請し、承認を受けることにより、その理由のやんだ日から2カ月以内の範囲で期限を延長することができます。

【納税の猶予】 災害により損害を受けたため税金を納期限までに納めることができない方は、一定の要件の下で納税の猶予を受けられる場合があります。(災害のやんだ日から2カ月以内に申請することが必要です)

【所得税の軽減・免除】 災害によって、住宅や家財などに損害を受けたときは、確定申告で、  
①「所得税法」に定める雑損控除による方法  
②「災害減免法」に定める税金の軽減免除による方法  
の、どちらか有利な方法を選ぶことによって、所得税の全部又は一部を軽減することができます。

◆問い合わせ先 八代税務署  
0965-32-3141

「ふれあい祭り99」を開催します!

今年も「ふれあい祭り」が11月13日(土)・14日(日)の2日間行われます。バザーコーナーや物産展、文化展等盛りだくさん。14日は、クロスカントリー大会も行われます。ぜひ皆さんお出かけ下さい。  
◆問い合わせ先 役場企画課事務局  
0965-3111(202)



11月は「少年の薬物乱用防止月間」です

覚せい剤をはじめ、大麻、「コカイン」、ヘロインなどの薬物乱用は、本人だけでなく家族や、社会にも大きな影響を及ぼします。◆薬物は1回使用しても乱用にあたり、「犯罪」です。家庭や地域社会で子どもたちに薬物乱用の恐ろしさや、乱用を陥っている少年については、早期に発見、通報し、少しでも早い時期に立ち直らせることが大切です。  
◆問い合わせ先 水俣警察署生活安全課  
0962-0110(300)



「Xクイズ」に参加しませんか?

◆日時 11月13日(土) 12時15分  
◆場所 総合グラウンド特設ステージ  
◆参加資格 ちびっ子からお年寄りまで  
◆内容 「ふれあい祭り」の催しとして、町に関するクイズを出題します。正解者には豪華景品をプレゼント。参加希望の方は当日ステージ前にご集合ください。(参加料は無料です)  
◆問い合わせ先 役場町民課事務局  
0965-3111(113)